

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Unionin tuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 22.10.2012 (Krajský súd v Prešove (Slovakia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Erika Šujetová v. Rapid life životná poisťovňa as**

(Asia C-252/11) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Lausunnon antamisen raukeaminen)**

(2013/C 101/02)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Krajský súd v Prešove

**Asianosaiset**

Kantaja: Erika Šujetová

Vastaaja: Rapid life životná poisťovňa as

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Krajský súd v Prešove (Slovakia) — Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY (EYVL L 95, s. 29) 6 artiklan 1 kohdan ja 7 artiklan 1 kohdan tulkinta — Kansallinen säännös, jolla yksinomainen toimivalta käsitellä välityslausekkeen kumoamisvaatimusta annetaan sille tuomioistuimelle, jonka tuomiopöytäkirjässä välimiesmenettely on suoritettu — Kansallinen säännös, jossa säädetään tämän tuomioistuimen velvollisuudesta sen mahdollisesti kumottua välityslausekkeen jatkaa menettelyä tutkimatta uudestaan sen alueellista toimivaltaa — Kohtuuton välityssopimus tai -lauseke

**Määräysosa**

Lausunnon antaminen Krajský súd v Prešove (Slovakia) 7.4.2011 tekemällään päätöksellä asiassa C-252/11 esittämästä ennakkoratkaisupyyntöstä raukeaa.

<sup>(1)</sup> EUVL C 269, 10.9.2011.

**Unionin tuomioistuimen määräys 13.9.2012 — Total SA ja Elf Aquitaine SA v. Euroopan komissio**

(Asia C-495/11 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Asetus (EY) N:o 1/2003 — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Toimivallan jaon periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen — Selvästi virheellinen tulkinta — Puolustautumisoikeuksien ja kohtuullisuusperiaatteen sekä menettelyllisen yhdenvertaisuuden periaatteen loukkaaminen — Perusteluvelvollisuus)**

(2013/C 101/03)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Valittajat: Total SA ja Elf Aquitaine SA (edustajat: asianajajat E. Morgan de Rivery ja A. Noël-Baron)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Gencarelli, P. Van Nuffel ja V. Bottka)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-190/06, Total ja Elf Aquitaine vastaan komissio, 14.7.2011 antamasta tuomiosta, jolla hylättiin kanne, jolla vaadittiin [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 3.5.2006 tehdyn komission päätöksen (asia COMP/F/38.620 — Vetyperoksidi ja perboraatti) K(2006) 1766 lopullinen osittaista kumoamista — Kilpailu — Kartellit ja muut yhteisjärjestelyt — Rajoitetun erityistoimivallan periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen — Selvästi virheellinen tulkinta — Puolustautumisoikeuksien, kohtuullisuusperiaatteen ja menettelyllisen yhdenvertaisuuden periaatteiden loukkaaminen — Perusteluvelvollisuus

**Määräysosa**

1) Valitus hylätään.

2) Total SA ja Elf Aquitaine SA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 355, 3.12.2011.